

《中醫藥條例草案》法案委員會

與中藥業人士的諮詢工作

引言

此文件旨在提供資料，闡釋當局就中藥材及中成藥的規管建議所進行的諮詢，藉此回應一間中成藥經營商會，於 1999 年 4 月 13 日的法案委員會第四次會議上的提問。

諮詢範圍

2. 衛生福利局於 1997 年 11 月發出“香港特別行政區－香港中醫中藥發展諮詢文件”，邀請公眾及有關團體就建議的規管架構，給予意見。
3. 諮詢的範圍非常廣泛，除了透過慣常的途徑，如為區議會等舉行簡介會外，我們還諮詢了中成藥製造商、批發商及中藥材批發商及零售商，並與各中藥經營商、製藥商和中醫組織進行了多次會議磋商及探訪。並且，當諮詢完結，我們共收到了大約 50 份書面意見。

會議及探訪

4. 為了跟中醫及中藥業界作進一步諮詢，衛生福利局於 1998 年 5 月召開了兩次簡介會，參加者分別來自 46 個中醫組織和中藥商及製藥商團體（見附錄一）。在簡介會中，我們詳盡解釋建議的法例，並解答與會者的提問。
5. 衛生署人員亦於 1998 年 2 月與 3 個製藥商組織的代表舉行會議（附錄二），並在 1998 年 3 月至 1998 年 9 月期間拜

訪了 11 個中藥商和製藥商組織。這些會議及拜訪的目的，是向其會員簡介，有關建議立法規管中醫藥的最新發展情況，並徵詢他們對計劃實施的發牌規定和執業條件的意見。

6. 在 1998 年 3 月至 12 月期間，衛生署人員又拜訪了 14 家中藥經營商及製造商，目的是向其介紹最新的發展情況，徵詢他們對擬成立的規管架構的意見，並進一步了解他們的個別情況。

7. 衛生署又於 1999 年 1 月 21 日召開了另一次簡介會，再次邀請了附錄一所列的 46 個中醫組織和中藥商及製藥商團體出席。會上各人得悉《中醫藥條例草案》的草擬內容及建議的規管架構。署方並邀請業內人士發表意見。

總結

8. 總體來說，中藥業經營商及製造商均支持建議監管制度，雖然有部份代表主張政府應早些實施監管，但有些規模較小的製藥商則擔心，能否在一個相當短的時間內，達到所需的要求。他們希望在監管的初期，有關的標準須定於一個合理的水平，他們亦就一些建議的發牌條件及執業要求作出提議。在草擬《中醫藥條例草案》時，政府已仔細考慮這些意見，並顧及實際情況，以及此等意見對公眾利益的影響。

衛生福利局

一九九九年四月

建議之中醫藥規管制度大綱簡報會

Briefing session on the proposed regulatory framework for Chinese medicine

出席之團體名稱		Name of the Organisations which attended the briefing	舉行日期 Date
中醫藥團體		Chinese Medicine Practitioners'/ Traders' Associations	9.5.98
1	九龍中醫師公會	The Kowloon Chinese Herbalists Association Ltd.	
2	中國中醫藥學會福建旅港分會	Hong Kong Fujianese Branch of China Association of TCM and Pharmacology Ltd.	
3	中國針灸學會	Chinese Acupuncture Association	
4	中國整體手法國際(香港)學會	International Association (H.K.) for Chinese Manipulative Medicine	
5	中國醫藥文化協會有限公司	Cultural Centre of Chinese Medicine Ltd.	
6	中國醫藥學會	Society of Practitioners of Chinese Herbal Medicine Ltd.	
7	中華中醫師公會	China Society of Practitioners of Chinese Medicine Ltd.	
8	中醫學術促進會	Society for The Promotion of Chinese Traditional Medical Science	
9	中醫藥學術促進協會	TCM Academic Advancement Association Ltd.	
10	世界中醫藥學研究會(又名世界中醫藥學會)	The World Institute of Traditional Chinese Medicine Ltd.	
11	全港中醫師公會聯合會	Association of Practitioners of Chinese General Chamber Hong Kong Ltd.	
12	亞太傳統醫藥交流協會	Asia-Pacific Traditional Medicine Exchange Association	
13	香港大學專業進修學院中醫同學會	Past Students' Association of Traditional Chinese Medicine Practitioners, School of Professional and Continuing Education, HKU	
14	香港中國中醫師聯誼會	Hong Kong and Kowloon Chinese Physicians Federation Ltd.	

15	香港中華中醫學會	The Hong Kong Federation of China of Traditional Chinese Medicine
16	香港中醫師公會	Hong Kong Chinese Herbalists Association Ltd.
17	香港中醫骨傷學會	The Hong Kong TCM Orthopaedic and Traumatic Association Ltd.
18	香港中醫學會	The Hong Kong Association of Traditional Chinese Medicine Ltd.
19	香港耳針學會	Hong Kong Auriculare Acupuncture Association
20	香港浸會大學中醫藥研究所	Hong Kong Baptist University Institute for The Advancement of Chinese Medicine
21	香港針灸協會有限公司	The Hong Kong Acupuncturists Federation Ltd.
22	香港針灸醫師學會	Hong Kong Acupuncturists Association
23	香港唯象中醫藥研究會	Wei Cheung Research of Chinese Medicine Hong Kong Society
24	香港國際傳統醫學會	Hong Kong International Association of Traditional Medicine Ltd.
25	香港國醫藥研究會	Hong Kong Chinese Medicine Research Association
26	香港經絡醫學研究會	Hong Kong Association of Jingluo Medical Research
27	香港養生學會	The Association of Hygiene (Life Cultivation) Hong Kong
28	國際中醫中藥總會	International General Chinese Herbalists and Medicine Professionals Association Ltd.
29	國際中醫風濕與骨病研究學會	International Chinese Physician (Rheumatism Research and Orthopaedic Problem) Association Ltd.
30	國際自然療能研究學會	International Self-Healing Research Institution
31	港九中醫師公會	Association of Hong Kong and Kowloon Practitioners of Chinese Medicine Ltd.
32	新華中醫中藥促進會	Sin-Hua Herbalists' and Herb Dealers' Promotion Society Ltd.

33	僑港中醫公會	The Hong Kong Chinese Overseas Physician Association
34	榮民中西醫藥研究會	Wing Man Therapy and Medicine Association
35	廣州中醫藥大學香港校友會	Hong Kong Alumni Association of Guangzhou University of Traditional Chinese Medicine
36	廈門大學國際中醫校友會	International Alumni Association of Xiamen University of TCM
37	國際針灸研究會	International Acupuncture Society
38	香港保健協會有限公司	HK Association for Health Care Ltd.
39	百草堂有限公司	Winsor Health Product Ltd.
40.	香港中華製藥總商會有限公司	Hong Kong Chinese Patent Medicine Manufacturers' Association Ltd.
41.	香港中藥從業員協會	Hong Kong Chinese Medicine Employees' Association
42.	香港中藥聯商會	Hong Kong Chinese Medicine Merchants' Association Ltd.
43.	香港南北藥材行以義堂商會	Hong Kong Yee Yee Tong Chinese Medicine Merchants' Association Ltd.
44.	香港藥行商會	The Hong Kong Medicine Dealers' Guild
45.	港九中華藥業商會有限公司	Hong Kong & Kowloon Chinese Medicine Merchants' Association Ltd.
46.	僑港意誠藥業總工會	Hong Kong Medicine Workers General Union (Yee-Shing)

衛生福利局及衛生署與香港製藥商代表會議
Meeting between Health and Welfare Bureau/Department of Health
and representatives of Hong Kong Chinese medicine manufacturers' Associations

出席之團體名稱		Name of the organisations which attended the meeting	舉行日期 Date
(1)	港九中華藥業商會有限公司	Hong Kong & Kowloon Chinese Medicine Merchants' Association Ltd.	26.2.98
(2)	香港藥行商會	The Hong Kong Medicine Dealers' Guild	
(3)	香港中華製藥總商會有限公司	Hong Kong Chinese Patent Medicine Manufactures' Association Ltd.	
以下是屬於上述商會而有出席會議各間藥廠		The following traders/manufacturers were members of the above organisations and attended the meeting	
1	黃祥華流行堂	Wong Cheung Wah Lau Hang Tong	
2	譚金藥廠	Tam Kam Medicine Factory (transliterated)	
3	白花油藥廠	Hoe Hin Pak Fah Yeow MFG Ltd.	
4	余仁生	Eu Yau Sang (HK) Ltd.	
5	位元堂藥廠	Wai Yuen Tong Medicine Co. Ltd.	
6	同德堂藥廠	Tung Tak Tong Chinese Medicine MFG Co. Ltd.	
7	養吾堂藥廠	Yeung Ng Tong Medical Manufactory Ltd.	
8	聯華藥業公司	Luen Wah Medical Company	
9	齊天壽藥廠	Chai Tin Sow Medicine Factory	
10	瑞芬氏貿易有限公司	Isifan's Import & Export Trading Co. Ltd.	
11	何人可救星藥廠	Ho Yan Hor (Kau Sing Brand) Medicine Manufactory	
12	二天堂有限公司	Yee Tin Tong Ltd.	
13	嶺南藥廠	Ling Nam Medicine Factory	
14	馬百良	Ma Pak Leung Co. Ltd.	
15	天喜堂	Tin Hee Tong Medicine Factory Ltd.	
16	靈芝藥廠 (十靈丹)	Ling Chi Medical Company (HK) Ltd.	

17	燮和堂	Sun Wo Tong (transliterated)	
18	京都念慈庵	Nin Jiom Medicine MFG HK Ltd.	
(4)	其他製藥商：德麗寶藥業	Tak Lai Bo Medicine Company (transliterated)	